

1882-12-20

AFSENDER

H.C. Aggersborg

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Afsendersted:

København

Modtagersted:

Rom

Omtalte personer:

Inge Gyrithe Aggersborg (senere Friis)

Viggo Pedersen

Wilhelmine Skovgaard

Christian Skredsvig

Arkivplacering:

Mappe 16 nr. 24.

DOKUMENTINDHOLD

H.C. Aggersborg takker for de levende beskrivelser af farverne og lyset i Italien, og spørger til Tiberens oversvømmelse. Faster Wilhelmine ligger i sengen med hovedpine.

TRANSSKRIFTION

Kasse 16

Brev 24

Kjøbenhavn 20de Decbr 1882

Kjære Joakim!

I den Forventning af dette Brev vil komme Dig i hænde Juleaften, og med Forvisning om at det vil være Dig Kjært at modtage en Julehilsen fra Din gamle Onkel, som holder saa inderligt af Dig, og følger Dig i Tankerne med Kjærlighed, vil jeg bede Dig at modtage Skriftligt, hvad ikke kan ske mundtligt, mine bedste og Kjærligste Ønsker om en glædelig og velsignet Julefest og et i enhver henseende lykkeligt Nytaar.

Dit sidste Brev, hvormed fulgte Brev til Tante Gine, hvem jeg strax leverede det, og hvorpaa Du maaske alt har faaet Svar, glædede mig meget, dels fordi det afgav Bevis paa Din samvittighedsfulde Ærlighed, og dels fordi deraf fremgik, ligesom af Dine andre Breve til Hjemmet, hvoraf jeg har læst flere, at Du ret nyder Skjönheden i Natur og Kunsten i de nye Omgivelser og vedvarende er rask. Din beskrivelse af Din Ven Skredsvigs ægteskabelige Lykke i Modsætning til Din Ungkarlestand •2• morede mig.

og jeg er glad paa Dine Vegne ved at Du og Viggo Pedersen have faaet Bolig Dör om Dör med dette unge Ægtepar.

Gid Vinteren ikke maa blive for streng i Rom saa at Du kan undgaa Forkjölser og i Januar eller Februar Maaned komme til at begynde at arbeide ude, hvad Du saa meget længes efter.

Det er forunderligt at læse i Dine Breve om det deilige Solskin og de smukke Lufttoner "medens Himlen her er stadig overtrukket og taaget og Thermometret lidt under Frysepunktet saa at Kanaler og Söer er belagte med Is og Sköitelöbning i fuld Gang. Ligeledes har det forundret mig at Dine Breve intet indeholder om Tiberens Oversvømmelse, som efter Bladene har været i den Grad at hele Ghettoen og de lavere Steder i Rom Stode under Vand, men rimeligvis er der meget Overdrivelse deri.

Hvad os selv angaar, saa have vi det ved det gode gamle, dog er din Faster ikke rask i den seneste Tid, saa at hun maa bruge baade Piller •3• og

Mixtur for at holde sig pa Benene, men i dag er det værre saa at hun foreløbig maa holde Sengen og derfor neppe vil kunne skrive Dig til saa at Du kan have Brevet i Juletiden, hvad hun havde betænkt. Maaske hun kunde have godt af at komme til den mildere Luft i Syden, hvad der vilde have meget tiltrækkende ved jeg, da Du er der, men dertil er for Øjeblikket ingen Udsigt og desuden er der jo saa mange Lopper at man ikke vil kunne more sig.

I Juletiden kommer Gyrthe Aggersborg hjem, og hendes Forlovede hertil i Besög. I den Anledning bliver rimeligvis til den Tid flere festlige Familiesammenkomster, hvortil det havde været rart om ogsaa Du kunde have været med. Ogsaa jeg har tænkt paa en lille Fest, hvortil jeg agter ogsaa at indbyde Frøken Breum og Læssöes, hvis blot Din Faster bliver saa rask at hun kan klare Anstrengelserne ved Arrangementet, Lev nu vel, Kjære Joakim, modtage fra Tante Anna og

Foreløbig fra Din Faster de Kjærligste hilsen og Lykönskninger ved Din Kjærlige Onkel H.C. Aggersborg.●4●

Efterskrift

Din faster havde anmodet om denne Side for at skrive et Par Ord til Dig med egen Haand, men da hun hele Dagen ligger til sengs af hendes sædvanlige [?] Hovedpine med opkastelse osv, er det hende umuligt, saa at Du maa nøjes med omstaaende Hilsen

HCA

Brevant

Kjøbenhavn 20^{de} Decbr 1882

Kære Jakob!

Den Forventning af dette Brev vil komme
Dig ihønde Juleaften, og med Forvisning om at
det vil være Dig kjært at modtage en Julehilsen fra
Den gamle Onkel, som holder paa inderligt af Dig,
og følger Dig i Tankerne med Kjærlighed, vil jeg
bede Dig at modtage Kristligt, hvad ikke ^{Kærlig} alle
mennesklige, mine bedste og kjærligste Ønsker om
en glædelig og velbignet Julefest og et i enhver
Henseende lykkeligt Nystaar.

Dit første Brev, hvormed fulgte Brev til Tante Jine,
hvormi jeg præc leverede det, og hvorpaa Du maaske
altsaa har faaet svar, glædede mig meget, dels fordi
det afgav Bæis paa Din samvittighedsfulde Virksomhed,
og dels fordi deraf fremgik, ligesom af dine andre
Breve til Tanten, hvorpaa jeg har læst flere,
at Du ret nyder Sjælens og Naturs og Kunst
i de nye Angivelser og vedvarende er rask.
Den Beskrivelse af Din Ven Frederiks og skolelige
Ligthed i Modsetning til den Ungkarlefskone maa

mig, og jeg er glad for dine Brevne ved at du og
Hans Pederen have været i Blev, for om det med
dette unge Blev

Jeg nu Pederen ikke maa blive for længe i hem for
at du kan antage Blev og i hem alle
Blev maa komme til at begynde at arbejde
med, hvad du har meget længe efter.

Det er formentlig at være i dine Brev om det stadig

forhale og de smukke Lysbuer, medens Pederen

for er stadig overbeviset og bærer af hem maa

læst under dig, som det for at staa og

Liv er bærer med og af Korbelen, i fuld

gang. Herved har det fundet mig at dine

Brev ikke indholde om Pederens Brev, som det

for efter Blev, som det i den Grad at hele

forhale og de Blev, som det for de andre

liv, men indholdet er der ingen Blev

for, og jeg har angaa, for har vi det ved det

gode gamle, det er den Blev ikke rødt i den

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

for de Tid, for at hun maa bruge Blev

og Mærke for at holde sig for Blev, men ind, er

det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

og det være for at han forlader maa holde Blev

Elle
Min Fader havde anmodet om denne Side for at
skrive et Par Ord til Dig med egen Haand, men
da hun hele Dagen legger bløds af hendes
forvandlede nervøse Hovedpine med Opkastelse
er, er det aldeles umuligt, saa at Du maa nøjs
med omstændig Helsen.

Ket

SKOVGAARD-MUSEET

Mappe 16 Nr. 27